



BETA-BAYTROIDE 125 SC

Versión 2 / PE
102000006562

1/13
Fecha de revisión: 03.04.2019
Fecha de impresión: 03.04.2019

SECCION 1: INFORMACIÓN QUÍMICA DEL PRODUCTO Y DE LA COMPANIA

Identificador del producto

Nombre comercial BETA-BAYTROIDE 125 SC

Código del producto (UVP) 00998575

Número SDS 102000006562

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso Insecticida

Información sobre el surtidor

Proveedor Bayer S.A.
Paseo de la República 3074
Piso 10, San Isidro Lima
Perú

Teléfono +51 (1) 211 3800

Departamento Responsable E-mail: qadoc.colombia@bayer.com

Teléfono de emergencia

CISPROQUIM 0800-5-0847

CICOTOX 0800-1-3040

SECCION 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Estado físico suspensión
Olor débil característico
Aspecto de blanco a beige

Toxicidad aguda(Oral): Categoría 4
H302Nocivo en caso de ingestión.
Toxicidad aguda(Cutáneo): Categoría 5
H313Puede ser nocivo en contacto con la piel.
Irritación ocular: Categoría 2B
H320Provoca irritación ocular.
Toxicidad acuática aguda: Categoría 1
H400Muy tóxico para los organismos acuáticos.
Toxicidad acuática crónica: Categoría 1
H410Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.



BETA-BAYTROIDE 125 SC

Versión 2 / PE
102000006562

2/13

Fecha de revisión: 03.04.2019
Fecha de impresión: 03.04.2019

Etiquetado según al Sistema Globalmente Armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos (SGA).



Palabra de advertencia: Atención

Indicaciones de peligro

Nocivo en caso de ingestión.
Puede ser nocivo en contacto con la piel.
Provoca irritación ocular.
Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

Llevar guantes/ prendas/ gafas/ máscara de protección.
Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación.
EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si se encuentra mal.
Recoger el vertido.
EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa local.

SECCION 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

3.2 Mezclas

Naturaleza química

Suspensión concentrada (SC)
Beta-Ciflutrin 125 g/l

Componentes peligrosos

Nombre	No. CAS	Conc. [%]
Beta-Ciflutrin	1820573-27-0	11.6
Éter alquilarilpoliglicólico	104376-75-2	> 1 – < 25
Mezcla de: 5-Cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC n.degree. 247-500-7] y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC n.degree. 220-239-6] (3:1) M	55965-84-9	> 0.0002 – < 0.0015
1,2-Bencisotiazol-3(2H)-ona	2634-33-5	> 0.005 – < 0.05
Glicerol	56-81-5	> 1



BETA-BAYTROIDE 125 SC

Versión 2 / PE
102000006562

3/13
Fecha de revisión: 03.04.2019
Fecha de impresión: 03.04.2019

Silice, amorfa	7631-86-9	> 1
----------------	-----------	-----

Otros datos

Beta-Ciflutrin	1820573-27-0	Factor-M: 10,000 (aguda)
----------------	--------------	--------------------------

SECCION 4. PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

- Recomendaciones generales** Retire a la persona de la zona peligrosa. Acostar y transportar al afectado en posición lateral estable. Quitarse inmediatamente la ropa contaminada y retirarla de forma controlada.
- Inhalación** Trasladarse a un espacio abierto. Mantener al paciente en reposo y abrigado. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.
- Contacto con la piel** Lavar inmediatamente con mucha agua y jabón durante por lo menos 15 minutos. El agua caliente puede incrementar la gravedad subjetiva de la irritación/parestesia. Esto no es un signo de intoxicación sistémica. En caso de irritación dérmica, puede considerarse la aplicación de cremas o aceites que contengan vitamina E. Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- Contacto con los ojos** Enjuagar inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, al menos durante 15 minutos. Después de los primeros 5 minutos retirar las lentillas, si presentes, y continuar enjuagando el ojo. El agua caliente puede incrementar la gravedad subjetiva de la irritación/parestesia. Esto no es un signo de intoxicación sistémica. Aplicar colirio calmante, si es necesario colirio anestésico. Consultar a un médico si aparece y persiste una irritación.
- Ingestión** Enjuagar la boca y dar a beber agua en pequeños sorbos. No provocar el vómito. No dejar el afectado sin vigilancia. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

- Síntomas**
- Local: Parestesia de los ojos y de la piel que puede ser grave, Habitualmente transitoria, la duración no excede las 24 horas, Irritación de la piel, los ojos y las mucosas, Tos, Estornudos
- Sistémico: malestar pectoral, taquicardia, Hipotensión, Náusea, Dolor abdominal, Diarrea, Vómitos, Visión borrosa, Dolor de cabeza, Anorexia, Somnolencia, Coma, Convulsiones, Temblores, Prostración, Hiperreacción de las vías respiratorias, Edema pulmonar, Palpitación, Fasciculación muscular, Apatía, Vértigo

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente



BETA-BAYTROIDE 125 SC

Versión 2 / PE
102000006562

4/13
Fecha de revisión: 03.04.2019
Fecha de impresión: 03.04.2019

Riesgos	Este producto contiene un piretroide. La intoxicación con piretroides no debe confundirse con la intoxicación por organofosforados o carbamatos.
Tratamiento	<p>Tratamiento sistémico: Tratamiento inicial: sintomático. Controlar las funciones cardíaca y respiratoria. En caso de ingestiones significativas debe considerarse la realización de un lavado gástrico en las dos primeras horas. Asimismo, la administración de carbón activado y sulfato de sodio es siempre recomendable. Mantener el tracto respiratorio libre. Oxígeno o respiración artificial si es preciso. En caso de convulsiones debe administrarse alguna benzodiazepina (por ejemplo diazepam) de acuerdo con las dosis estándar. En caso de no ser suficiente, puede administrarse fenobarbital. Contraindicación: atropina. Contraindicación: derivados de adrenalina. No existe antídoto específico. La recuperación es espontánea y sin secuelas.</p> <p>En caso de irritación dérmica, puede considerarse la aplicación de cremas o aceites que contengan vitamina E.</p>

SECCION 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción

Adecuados Agua pulverizada, Dióxido de carbono (CO₂), Espuma, Arena

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla En caso de incendio puede(n) desprenderse:, Ácido clorhídrico (HCl), Ácido cianhídrico (cianuro de hidrógeno), Fluoruro de hidrógeno, Monóxido de carbono (CO), Óxidos de nitrógeno (NO_x)

Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios En caso de incendio o de explosión, no respire los humos. En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

Información adicional Contener la expansión de las aguas de extinción. Impedir que las aguas de extinción de incendios lleguen al alcantarillado o a cursos de agua.

Punto de inflamación > 100 °C
Sin punto de inflamación - medición hasta la temperatura de ebullición.

Explosividad No explosivo
92/69/CEE A.14 / OCDE 113



BETA-BAYTROIDE 125 SC

Versión 2 / PE
102000006562

5/13

Fecha de revisión: 03.04.2019
Fecha de impresión: 03.04.2019

SECCION 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones Evitar el contacto con los productos derramados o las superficies contaminadas. Utilícese equipo de protección individual.

Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza Recoger con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Observando las normas de protección del medio ambiente, limpiar a fondo todos los utensilios y el suelo contaminados. Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

Referencia a otras secciones Indicaciones relativas a manipulación segura, ver sección 7.
Indicaciones relativas al equipo de protección individual, ver sección 8.
Indicaciones relativas a eliminación de residuos, ver sección 13.

SECCION 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura Utilizar solamente en áreas provistas de ventilación y extracción apropiadas.

Medidas de higiene Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Mantenga separadas las ropas de trabajo del resto del vestuario. Al terminar el trabajo, lavarse inmediatamente las manos o, dado el caso, ducharse. Quitarse inmediatamente la ropa contaminada y reutilizar la ropa solamente después de una limpieza a fondo. Destruir (quemar) la ropa que no puede limpiarse.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes Almacenar en el envase original. Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado. Almacenar en un lugar accesible sólo a personas autorizadas. Mantener alejado de la luz directa del sol.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto Manténgase separado de alimentos, bebidas y piensos.

Materiales adecuados HDPE (polietileno de alta densidad)

Usos específicos finales Refiérase a las instrucciones de la etiqueta y/o el prospecto.

SECCION 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control

Componentes	No. CAS	Parámetros de control	Actual.	Base
-------------	---------	-----------------------	---------	------



BETA-BAYTROIDE 125 SC

Versión 2 / PE
102000006562

7/13
Fecha de revisión: 03.04.2019
Fecha de impresión: 03.04.2019

SECCION 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto	de blanco a beige
Estado físico	suspensión
Olor	débil característico
pH	4.0 - 5.0 (100 %) (23 °C)
Densidad	aprox. 1.08 g/cm ³ (20 °C)
Temperatura de ebullición	aprox. 100 °C / 212 °F
Solubilidad en agua	miscible
Temperatura de descomposición	Estable en condiciones normales.
Punto de inflamación	> 100 °C Sin punto de inflamación - medición hasta la temperatura de ebullición.
Explosividad	No explosivo 92/69/CEE A.14 / OCDE 113
Otra información	No se conocen más datos físico-químicos relevantes para la seguridad.

SECCION 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	
Descomposición térmica	Estable en condiciones normales.
Estabilidad química	Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.
Condiciones que deben evitarse	Temperaturas extremas y luz directa del sol.
Materiales incompatibles	Almacenar solamente en el contenedor original.
Productos de descomposición peligrosos	No se esperan productos de descomposición bajo condiciones normales de uso.

SECCION 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA



BETA-BAYTROIDE 125 SC

Versión 2 / PE
102000006562

8/13
Fecha de revisión: 03.04.2019
Fecha de impresión: 03.04.2019

Efectos inmediatos

Ojo	Ligera irritación en los ojos.
Piel	No irrita la piel
Ingestión	Nocivo por ingestión.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad oral aguda	DL50 (Rata) 960 mg/kg Se realizó el ensayo con un producto formulado de características similares.
Toxicidad aguda por inhalación	CL50 (Rata) > 1.761 mg/l Tiempo de exposición: 4 h Producto evaluado en forma de aerosol respirable. Concentración más alta alcanzable. Se realizó el ensayo con un producto formulado de características similares.
Toxicidad cutánea aguda	DL50 (Rata) > 2,000 mg/kg Se realizó el ensayo con un producto formulado de características similares.
Corrosión o irritación cutáneas	No irrita la piel (Conejo) Se realizó el ensayo con un producto formulado de características similares.
Lesiones o irritación ocular graves	Ligeramente irritante - no requiere etiqueta por este concepto. (Conejo) Se realizó el ensayo con un producto formulado de características similares.
Sensibilización respiratoria o cutánea	Piel: No sensibilizante. (Conejillo de indias) OCDE Línea Directriz de Prueba 406, Prueba de Buehler Se realizó el ensayo con un producto formulado de características similares.

Evaluación toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposiciones repetidas

Los efectos tóxicos de Beta-Ciflutrin se relacionan con: hiperactividad transitoria asociada a la neurotoxicidad piretroide.

Evaluación de la mutagenicidad

Beta-Ciflutrin no fue mutagénico o genotóxico en una batería de estudios in vitro e in vivo.

Evaluación de la carcinogénesis

Beta-Ciflutrin no fue carcinogénico en estudios de alimentación de por vida en ratas y ratones.

ACGIH

Ninguno(a).

NTP

Ninguno(a).

IARC



BETA-BAYTROIDE 125 SC

Versión 2 / PE
102000006562

9/13
Fecha de revisión: 03.04.2019
Fecha de impresión: 03.04.2019

Ninguno(a).

OSHA

Ninguno(a).

Evaluación de la toxicidad para la reproducción

Beta-Ciflutrin causa toxicidad a la reproducción en un estudio de dos generaciones en ratas solo a niveles de dosis tóxicos para en los animales parentales. La toxicidad reproductiva observada con Beta-Ciflutrin se relaciona con su toxicidad para los padres.

Evaluación de toxicidad del desarrollo

Beta-Ciflutrin causó toxicidad en el desarrollo solo a niveles de dosis tóxicos para las madres. Los efectos sobre el desarrollo observados con Beta-Ciflutrin están relacionados con la toxicidad maternal.

SECCION 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Toxicidad para los peces	CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)) 0.00176 mg/l Tiempo de exposición: 96 h Se realizó el ensayo con un producto formulado de características similares.
Toxicidad para los invertebrados acuáticos	CE50 (Daphnia magna (Pulga acuática grande)) 0.0036 mg/l Tiempo de exposición: 48 h Se realizó el ensayo con un producto formulado de características similares.
Toxicidad para las plantas acuáticas	Cl50 (Desmodemus subspicatus (alga verde)) > 0.01 mg/l Tasa de crecimiento; Tiempo de exposición: 72 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica. Ninguna toxicidad aguda incluso a concentraciones al límite de la solubilidad en el agua.
Biodegradabilidad	Beta-Ciflutrin: No es rápidamente biodegradable
Koc	Beta-Ciflutrin: Koc: 508 - 3179
Bioacumulación	Beta-Ciflutrin: Factor de bioconcentración (FBC) 506 No debe bioacumularse.
Movilidad en el suelo	Beta-Ciflutrin: No móvil en suelo
Información ecológica complementaria	Ningún otro efecto a mencionar.
Precauciones relativas al medio ambiente	Evitar que penetre en las aguas superficiales, el alcantarillado y aguas subterráneas.



BETA-BAYTROIDE 125 SC

Versión 2 / PE
102000006562

10/13
Fecha de revisión: 03.04.2019
Fecha de impresión: 03.04.2019

SECCION 13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

- Producto** Observando las normas en vigor y, en caso necesario, después de haber consultado al responsable de la eliminación y a la autoridad competente, el producto puede ser llevado a un vertedero o a una planta incineradora.
- Envases contaminados** Los envases con restos de producto deberán ser eliminados como residuos peligrosos.

SECCION 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

ADR/RID/ADN

- Número ONU **3082**
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas **SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (BETA-CIFLUTRIN EN SOLUCIÓN)**
Clase(s) de peligro para el transporte **9**
Grupo de embalaje **III**
Marca de peligroso para el medio ambiente **SI**
No. de peligro **90**

En principio esta clasificación no es válida para el transporte en buque cisterna por vías interiores navegables. Por favor, consulte al fabricante para obtener más información.

IMDG

- Número ONU **3082**
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas **ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (BETA-CYFLUTHRIN SOLUTION)**
Clase(s) de peligro para el transporte **9**
Grupo de embalaje **III**
Contaminante marino **SI**

IATA

- Número ONU **3082**
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas **ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (BETA-CYFLUTHRIN SOLUTION)**
Clase(s) de peligro para el transporte **9**
Grupo de embalaje **III**
Marca de peligroso para el medio ambiente **SI**

Precauciones particulares para los usuarios

Ver secciones 6 a 8 de la presente Ficha de Datos de Seguridad.



BETA-BAYTROIDE 125 SC

Versión 2 / PE
102000006562

11/13

Fecha de revisión: 03.04.2019
Fecha de impresión: 03.04.2019

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol y del Código IBC

No transportar a granel de acuerdo con el Código IBC.

SECCION 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

REGULACIÓN PERUANA PARA EL TRANSPORTE:

Ministerio de Transportes y Comunicaciones, Decreto Supremo No. 021-2008-MTC. Donde aprueban el Reglamento Nacional de Transporte Terrestre de Materiales y Residuos Peligrosos. Capítulo I, Artículo 1, donde establece las normas y procedimientos que regulan las actividades, procesos y operación del transporte terrestre de materiales y residuos peligrosos, con sujeción a los principios de prevención y de protección de las personas, el ambiente y la propiedad.

Ministerio de Transportes y Comunicaciones, Decreto Supremo No. 030-2008-MTC. Donde modifican el Reglamento Nacional de Transporte Terrestre de Materiales y Residuos Peligrosos. Artículo 1, donde se incorporan en el Reglamento Nacional de Transporte Terrestre de Materiales y Residuos Peligrosos, aprobado por el Decreto Supremo No. 021-2008-MTC, la Novena y Décima disposiciones complementarias transitorias.

REGULACIONES PARA EL PACTO ANDINO:

Secretaría general de la Comunidad Andina: Resolución 630. Manual Técnico Andino para el registro y control de plaguicidas químicos de uso agrícola. Sección 3, de requisitos de etiquetado de los envases destinados a contener plaguicidas químicos de uso agrícola. Anexo No. 5, correspondiente a Hojas de Seguridad para Materiales (HSM).

Reglamentaciones Federales de los Estados Unidos

Lista TSCA

Ninguno(a).

EE.UU. Programa de Toxicología Nacional (NTP) Informe sobre los Productos Carcinógenos

Ninguno(a).

SARA Título III - Sección 302 - Notificación y Información

Ninguno(a).

SARA Título III - Sección 313 - Estatuto de la Liberación Tóxica Química

Ninguno(a).

Informaciones reglamentarias de los Estados Unidos

CA Prop65

Este producto no contiene ningún producto químico conocido en el estado de California por provocar cáncer.

Este producto no contiene ningún producto químico conocido en el estado de California por provocar un riesgo para la reproducción.

Componentes de declaración obligatoria en los Estados Unidos

Ninguno(a).

Regulaciones Canadienses

Lista interior canadiense de sustancias

Ninguno(a).

Medio Ambiente



BETA-BAYTROIDE 125 SC

Versión 2 / PE
102000006562

12/13
Fecha de revisión: 03.04.2019
Fecha de impresión: 03.04.2019

CERCLA

Ninguno(a).

Agua Limpia Sección 307 Prioridad Contaminantes

Ninguno(a).

Ley Enmienda del Agua Potable Segura Límite de Contaminación

Ninguno(a).

SECCION 16. OTRA INFORMACIÓN

Abreviaturas y acrónimos

Conc.	Concentración
IARC	Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer
CERCLA	Ley Integral de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Civil Ambiental (Comprehensive Environmental Response, Compensation, and Liability Act)
LOEC/LOEL	Menor concentración/nivel con efecto observado
UN	Naciones Unidas
OCDE	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos
EN/NE	Norma Europea
N.O.S./N.E.P	Not otherwise specified / No especificado en otra parte
IBC	International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk (IBC Code) - Código internacional para la construcción y el equipo de buques que transporten productos químicos peligrosos a granel (Código CIQ)
EU/UE	Unión Europea
ELINCS	Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas
EINECS	Inventario Europeo de Sustancias Comerciales Existentes
No. CE	Número de la Comunidad Europea
NOEC/NOEL	Concentración/nivel sin efecto observable
DLx	Dosis letal de x%
CLx	Concentración letal de x%
Clx	Concentración de inhibición de x%
CEx	Concentración efectiva de x%
CAS-Nr.	Número del Chemical Abstracts Service
MARPOL	MARPOL: International Convention for the prevention of marine pollution from ships: Convenio internacional para prevenir la contaminación por los buques
RID	Reglamento relativo al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Ferrocarril
IMDG	International Maritime Dangerous Goods: Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
IATA	International Air Transport Association: Asociación de Transporte Aéreo Internacional
ADR	Acuerdo Europeo sobre el Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera
ADN	Acuerdo Europeo sobre el Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Vía Navegable
OMS	Organización Mundial de la Salud
ETA	Estimación de toxicidad aguda
MPT	Media ponderada en el tiempo



BETA-BAYTROIDE 125 SC

Versión 2 / PE
102000006562

13/13

Fecha de revisión: 03.04.2019
Fecha de impresión: 03.04.2019

Fecha de revisión: 03.04.2019

DESIGNACIÓN DE RESPONSABILIDADES: La anterior información, cumple con el objetivo de proporcionar una guía, para la salud, transporte, almacenamiento y seguridad general de las sustancias o de los productos al cual se relaciona, usándose conforme a los propósitos estipulados en la etiqueta de los mismos. Toda la literatura de uso técnico apropiada, se debe consultar y debe cumplir con todas las licencias, autorizaciones y aprobaciones relevantes. Los requerimientos o recomendaciones de cualquier localidad sobresaliente, procedimientos de trabajo, sistemas, políticas en vigencia, resultantes de cualquier evaluación de riesgo, que involucre la sustancia o el producto, debe tomar precedencia, sobre cualquier directriz contenida en esta Hoja de Seguridad, donde exista una información dada. La información suministrada en esta Hoja de datos de Seguridad, es precisa en la fecha de publicación; esta será actualizada en la medida apropiada y no se aceptará responsabilidad alguna por cualquier lesión, pérdida o daño resultantes de alguna falla, por tener en cuenta la información contenida en esta HOJA DE SEGURIDAD.

Los cambios desde la última versión serán destacados en el margen. Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.